LE PLUS NECESSAIRE

Un compte courant bien garni est encore plus indispensable qu'un compte d'épargne pour un homme en affaires, en dépit du fait qu'il n'en retire pas habituellement un intérêt.

Votre compte courant est-il bien garni ?

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

OU LES EPARGNANTS DEPOSENT

Siège Social: — Montréal.

Succursale de EDMUNDSTON, N.-B. M. L. A. BARD Gérant local

Envoyez vos pellicules (films) à notre studio, afin d'avoir droit à un agrandissement gratuit, jusqu'à 8 x 10.

Studio Laporte
SYDNEY LAPORTE, prop.
19, rue Hill, — Edmundston, N.B.

CHARBON !

J'ai présentement en mains deux chars de CHARBON — dur et mou—que j'offre en venaux plus bas prix du marché.

Téléphonez : votre commande : 138-12.
Toute Réparation de Montres à bon marché.

F.-X. CARRIER
rue St-François — Edmundston. j. n. o.

NOTES LOCALES

—Mlle Mélina Bossé est de retour dans sa famille après avoir passé quelques semaines chez des parents à St-Joseph.

—Mme Charles Thibault de Ste-Rose était en ville au commencement de la semaine, chez Mme J. J. Lebel.

M. Maurice Rottenburg du magasin Kasner, est allé passer quelques jours à Montréal, en promenade chez ses parents.

M. et Mme J.E. Michaud, l'abbé C. E. Michaud, curé de Clair et Mme Elphège Charest sont actuellement en promenade à Québec, où ils visitent leur soeur, Mme Georges Michaud.

—M. et Mme Philias Sirois et leur fillette Annette, MM. Willie Sirois et Léon Pelletier, de St-Honoré, ainsi que Mlle Marie-Louise Malenfant de St-Cyprien, sont venus passer le dimanche chez M. Arthur Beaulieu, faisant le trajet en auto.

—M. Octave Dumont de Ste-Rose du Dégelé était en ville par affaires lundi.

—Mme Jos. F. Bérubé de St-Jacques, était en ville au commencement de la semaine visitant ses parents.

—M. Joseph Beaulieu de St-Honoré est parti aujourd'hui pour retourner dans sa famille après avoir passé une quinzaine chez son frère M. Arthur Beaulieu.

---Mme Adélard Thibault de Riv.-du-Loup est actuellement en ville, l'hôte de Mme Jos. N. Thibault, se rendant à St-Basile, visiter son beau frère, M. Alphonse Thibault patient à l'Hôtel-Dieu.

ACCIDENT

Nous venons d'apprendre avec regret que Mme Jos. Michaud vient de se fracturer ub nras en tombant dans un escalier à sa résidence de la rue St-François.

AU BRIDGE

Le récent tournois de bridge à contrat, aux Etats-Unis, entre les Culbertson et Lenz Jacoby, a apparemment suscité beaucoup d'intérêt pour ce jeu, dans la ville d'Edmundston.

On rapporte qu'hier soir, MM. Francis L. Breau, et G. S. Hawkins, partisans du système Culbertson, acceptèrent le défi de MM. T. J. Léger et Dr O. J. Cormier qui préfèrent le système Lenz-Jacoby. Le résultat de la partie fut une marge considérable en faveur des disciples de Culbertson.

PUREMENT VEGETALES

Prenez-en chaque fois que requis. Elles vous conserveront EN SANTÉ

En vente partout, en paqts rouges de 25c et 75c

CARTER'S LITTLE LIVER PILLS

VAN BUREN

(D.N.C.)

Va-et-Vient

—Mme Joseph T. St-Pierre est partie lundi matin pour Boston où elle visitera des parents.

—M. A. P. Labbé était à Edmundston la semaine dernière, pour assister à l'assemblée annuelle de l'Association des Assureurs-vie du Nouveau-Brunswick, dont il est le vice-président.

—Mlle Anne-Marie Godbout est revenue de Boston où elle a visité sa soeur, Mlle Elvine Godbout.

—Mme A. P. Labbé de St-Léonard recevait la semaine dernière à une partie de Bridge, un groupe de ses amies. Mme Wilfrid Sirois prit les premiers honneurs, et Mlle Annie Ayotte, les seconds. Mme Laurent Y. Violette recut le prix de consolation. Un goûter fut servi par l'hôtesse. Parmi les invitées se trouvaient: Mes dames Emile Lebrun, Wilfrid Sirois, David Martin, Everett Dionne, Laurent Violette, Abel Martin, et Alexis Cyr, et Mlle Annie Ayotte de Van Buren; Mme Antoine Soucy de Madawaska; Mesdames C. J. Gaudet, L. J. Violette, Ulric Daigle et James Cyr de St-Léonard.

—Les amateurs du patin en cette localité, ont eu l'occasion de faire une excursion au dehors, après que la récente vague de température douce eût glacé la surface de la rivière St-Jean couverte de neige. Des groupes audacieux descendirent jusqu'à Grand-Sault, tandis qu'un autre groupe prenait la direction de Lille et de Grand'Isle.

—M. Pierre Poirier, comptable pour la compagnie Madawaska Lumber de Keegan, est parti mardi pour Carleton, P. Q., où il passera quelques semaines chez ses parents.

—L'assemblée hebdomadaire de la Société St-Vincent de Paul s'est tenue dans la sacristie de l'église paroissiale, dimanche, après la grand'messe. M. Louis M. Lapointe présidait. Après la lecture des minutes de la dernière assemblée par M. A. Dubé, et du rapport financier par M. Joseph F. Violette, des questions intéressant la bonne administration de la Société furent discutées. On doit des félicitations et une franche reconnaissance à cette Société pour le travail charitable effectué au cours du présent hiver. On a secouru par son entremise de nombreuses familles dans le besoin, en leur fournissant vivres et vêtements.

—Le Grand'Isle Girls' Athletic Club a tenu une soirée dimanche dernier à la demeure de Mme Joseph Thibodeau. Celle-ci, assistée de Mme O'Hara et de Mlle Irène Dick agissait comme hôtesse. On joua au Bridge, dont le premier prix fut attribué à Mlle Eva Beaulieu et celui de consolation à Mlle Thérèse Beaulieu. Au Charlemagne, Mlle Isabelle Vaillancourt gagna les premiers honneurs et Mlle Azilda Chassé le "booby". Un délicieux goûter, qui consistait en crème-à-la-glace, gâteau, café, liqueurs douces et bonbons, fut servi. Les membres du cercle présentes étaient: Mesdames J. O'Hara, Miels Irène Dick, Léanne Thibodeau Aurore, Maria et Bernadette Lauzier Eva, Béatrice, Corinne, Cécile, Edna, Thérèse et Clodilde Beaulieu, Cécile Bernadette Charest, Isabelle Vaillancourt, Estelle Ouellet, Aline Lévesque, Jeannette Fournier, Nélida Corbin, et Azilda Chassé.

---Une vague de température bizare a produit une semaine de variations atmosphériques drôlement diversifiées; on enrégistra au cours de ces huit jours, 20 dégrés en bas de zéro, 50 au-dessus de zéro le lendemain, une tempête de neige, deux averses de pluie, du vent et une température tempéteuse pour la balance.

—Mme L. Y. Violette a reçu au Bridge à sa demeure de la rue Main, mardi après-midi, les invitées suivantes: Mesdames Camille Gaudet, Lorne J. Violette, Alexis Cyr, Everett Dionne, Alphonse Pelletier, Louis A. Martin, Wilfrid Sirois; et Mme Antoine Soucy de Madawaska Le premier prix fut donné à Mme Alphonse Pelletier, le second à Mme Wilfrid Sirois, et la consolation à Mme Alexis Cyr. A 5.30, le thé fut servi par l'hôtesse.

—Mlle Belle Hobbs de Caribou était l'invitée de Mlles Joséphine Thériault et Constance Michaud, la semaine dernière.

—MM. Wilfrid Plourde, Pierre Poirier et Elmer Michaud étaient en visite à Edmundston lundi.

—Le rév. Père Forestier, S.M., curé de la paroisse St-Bruno est allé à Portland Me, pour assister à une dernière réunion du clergé du diocèse, sous Son Excellence Mgr John Gregory Murray, évêque de Portland qui est transféré au diocèse de Minneapolis.

—M. Joseph C. Violette est gravement malade à l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

—Mme Carl A. Richards était l'hôtesse à une soirée de Bridge qui eut lieu vendredi soir, et à laquelle étaient invitées de nombreuses amies: Mesdames Eloi Cyr, Léo Bartlet, Harold Keegan, L. Y. Violette, Antoine Lacroix, Lévi Dick, P. S. Cyr, Claude Cyr, Léo J. Dionne, Lorne Parent, Clifford Gagnon, et Mlle Winnie Cyr Les premiers honneurs allèrent à Mme Eloi Cyr, tandis qu'on attribuait le second prix à Mme Parent et la consolation à Mme Bartlett. Un goûter exquis fut servi par Mme Richards après la partie de cartes.

GRAND-SAULT

—Le rév. Père Castonguay, de Caraquet a passé la semaine dernière au chevet de sa vieille mère, Mme Pierre Castonguay, qui est dangereusement malade.

—Mme S. J. Martin était la semaine dernière, l'invitée de Mme Rémi Willett de Drummond.

—Son honneur le maire F. W. Pirie et Madame la mairesse sont partis pour St-Jean, N. B., lundi. De là, ils se rendront à Cuba pour quelques mois.

—Mlle Albina Gagnon, ainsi que son père, M. Léonard Gagnon sont de retour d'une promenade à Montréal.

—M. l'abbé A. Godbout, curé de St-Hilaire, était en visite cette semaine chez ses parents de Grand-Sault et de Drummond.

—M. et Mme Dick Côté de Limestone ainsi que leur fils Edmond, ont rendu visite à leurs parents de Grand-Sault, cette semaine.

—Mlle Alma Beaulieu a passé le dimanche à Drummond chez son père, M. Arthur Beaulieu.

—Mlle Eva Godbout de St-Hilaire est actuellement en promenade chez ses parents.

—Mlle Thérèse Leclerc, accompagnée de son père, M. Alexis Leclerc s'est rendu à Drummond cette semaine, visiter ses parents et amis.

—M. Alcide Bellefleur est de retour d'une promenade de trois semaines chez ses parents de Drummond.

—M. Isaac Dalfen est actuellement en voyage d'affaires à Montréal

CABANO

72ème ANNIVERSAIRE

—M. Damase Leclerc a été fêté récemment par un groupe de parents et d'amis, à l'occasion de son soixante-douzième anniversaire de naissance.

Le groupe visiteur fut agréablement accueilli. Au début de cette soirée, il y eut lecture d'une adresse par M. Camille Leclerc, puis plusieurs cadeaux furent présentés au jubilaire qui sut remercier ceux qui lui témoignaient ces marques d'estime et d'affection.

Etaient présents, outre M. et Mme Damase Leclerc; M. et Mme P. Gagnon, M. et Mme Bruno Guerrette, M. et Mme Eugène Lévesque, M. et Mme Charles Roussel, M. et Mme Jos. Michaud, M. et Mme Ph. Leclerc M. Luc Leclerc, Mme J. A. Dionne, Mme Georges Laforet, Mme Emile Lebel, M. et Mme Alfred Hachez, Mlles Laura Leclerc, Léona Michaud, Lucienne Marquis, Annie Michaud, Gertrude Bérubé, Magella Marquis, Antoinette Michaud, Berthe Michaud, J. Leclerc; MM. Bertrand Laforet, Emile Hachez, Emilius Bérubé, Maurice Dionne, Chs-E. Bérubé, Roland Nadeau, Lucien Ruest, J. A. Bérubé, Alonzo Nadeau, Nazaire Drapeau, Albert et Willie Michaud J. St-Amand, Adélard Pelletier, E. Marquis, Lionel Ruest, Adélard Ouellet, A. Laplante, Jean et Roch Leclerc, I. Lavoie, L. Ruest, C. Leclerc M. et Mme Eugène Leclerc.

UNE TRAGEDIE

Shédiac, N.-, 19 — Un pénible accident qui a coûté la vie à M. Siméon Landry est arrivé au Cap Pélé. M. Landry battait du grain dans sa grange. Ses vêtements s'accrochèrent au régulateur de l'engin à gazoline et il fut lancé en l'air, puis jeté par terre, recevant à la tête et à l'estomac de graves blessures et ayant les deux jambes cassées Il expira trois heures après l'accident.

Prochain Mariage

MICHAUD-DION

On annonce le mariage de Mademoiselle Marie-Rose Michaud, fille de M. Xavier Michaud d'Edmundston, à M. Camille Dion de Ste-Rose-du-Dégelé.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'église de l'Immaculée-Conception, le 2 février. Pas de cartes.

Messieurs les Fumeurs

Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, hachés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch l'Achigan, Comté L'Assomption, P. Québec.

Radio SERVICE

ALL MAKES

Pour la Réparation des RADIOS et autres Appareils Electriques

Vous aurez l'assurance d'un travail garanti en vous adressant à

James Martin
246, rue Victoria, — Edmundston
Téléphone: 41-2.

ARENA BACHELOR

PROGRAMME -

VENDREDI 22 JANV.

A 8.30 HEURES P. M.

Fredericton "Millionaires"
- VS -
EDMUNDSTON

Admission: Reserves, 75c - Adm. generale 50c, Enf. 25c

FAIRE-PART

M. et Mme Frank Soucy font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 12 janvier, et baptisé le 13, sous les prénoms de Joseph, Rodolphe, Léopold; parrain et marraine: M. et Mme Rodolphe Duperré, grands'parents de l'enfant.

Pour le développement des pellicules, (films) d'amateurs, vous ne pouvez être mieux servis que chez-nous.

STUDIO HARVEY
PHOTOGRAPHIES PRISES LE JOUR OU LE SOIR

Le Studio est situé presqu'en face des Théâtres.

EDMUNDSTON, N. B.

Spécial !
75 CHAPEAUX
pour dames et enfants — Tant qu'il en naura, aux bas prix de:
48 & 98c
Blanche Collin
rue Canada

C'est maintenant le temps de payer votre cotisation annuelle— $1.00 —comme membre du Club de Pêche et de Chasse de Madawaska.

Adressez votre remise au secrétaire, M. Léonard Daigle, Edmundston, N. B.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

VACHES A VENDRE

3 vaches récemment vêlées, à vendre à bas prix. S'adresser à Elias DAIGLE, St-Hilaire, N. B.
1874-3fs-21janv.

A VENDRE

Mobilier de salle-à-diner comprenant huit morceaux, tous en bonne condition, à vendre à bon marché. S'adresser à F. O. LANDRY, bijoutier, rue de l'Eglise, Edmundston.
1873-1f-21janv.

CHEVAUX A VENDRE

Je tiens à avertir le public que je viens de recevoir un CHAR de BONS CHEVAUX, d'une pesanteur variant de 1450 à 1750 lbs. Ces chevaux sont en vente chez WILLIE PICARD, rue St-François, Edmundston, N. B.
1875-1f-21 janv.

A LOUER

Chambres à louer, avec pension si désiré, dans le centre de la ville. S'adresser à Louis MORIN, rue Hill, en face du théâtre Star, Edmundston.
x1872-1f.

AUDITORS
Belyea & McNiece
COST ACCOUNTANT AND INCOME TAX EXPERTS
represented by:
G. E. OLMSTEAD
GRAND FALLS — Phone 6-2

Creighton & Caldwell
Téléphone 117

Réparations d'autos de toutes sortes — Station de Gazoline et huile — Storage chauffé, service nuit et jour.

SNOWMOBILE — Service special pour le public, jour et nuit à des taux raisonnables, pour aller à la campagne. — On ira n'importe où.

DOMINION STORES LIMITED
(FRUITS) (GROCERIES)
"WHERE QUALITY COUNTS"

Valeurs Exceptionelles - Outstanding Values

Thé-SALADA-Tea Black Noir lb. pkg. paquet 1 liv.		54c
ANANA Tranchés SINGAPORE SLICED PINEAPPLE	Bte Tin	11c
Fèves en Cosses Qualité — Standard Quality No. 2 TIN	WAX BEANS Boite	7½c
GRUAU roulé ROLLED OATS	6 livres lbs.	19c
BACON	TRANCHE SLICED la livre per lb.	19c
Marinades VICTORY PICKLES, Sweet Mixed or Mustard	Mélangés, Sucrés ou à la Moutarde pot 30 onces 30 oz. jar	39c

VI-TONE, bte 1 liv. 1 lb Tin	49¢	BISCUITS au Gingembre, lb Marven Ginger SNAPS, lb	10¢
GATEAU brun aux Fruits, Dark Fruit CAKE	29¢	MACARONI à la pesée, 3 lbs Bulk Macaroni, 2 lbs for	15¢
Poudre à Pâte, bte 1 liv. Dom. Baking Powder, lb tin	19¢	DATTES à la pesée, 3 livres Bulk DATES, 3 lbs, for	25¢
FEVES blan. ou Y. E. 5 liv. BEANS, White or Y.E., 5 lbs	19¢	CAFE Tasty, la livre Tasty COFFEE, per lb	29¢
POIS à soupe, 3 livres Soup PEAS, 3 lbs	25¢	MARMALADE — Orange pot de 40 oz. — jar	25¢
SARDINES Brunswick, la boite — per tin	05¢	CONFITURES aux Prunes, Plum JAM, 40 oz. jar	25¢
SAINDOUX pur, pqt 1 lb, Pure LARD, 1 lb. pkg	12¢	SAUMON rose, 2 boites, Pink Salmon, choice, 2 tins	25¢
CORNED BEEF, 2 btes Stelna, 2 tins for	25¢	PAPIER toilette, 6 roul. Toilet PAPER, 6 rolls for	23¢
FEVES Clark, gr. bte Clark's BEANS, large tin	17¢	VERRES à l'eau, 6 pour Glass TUMBLERS, 6 for	25¢
SIROP de blé d'Inde, bte 2lbs Corn SYRUP, 2 lb. tin	16¢	3 Tasses et 3 Soucoupes 3 Cups and 3 Saucers, for	25¢

SPECIAL ! Service à thé, 21 morceaux $1.25

SPECIAL ! Tea SETS, 21 pieces for $1.25

MAGASINS Indépendants VICTORIA

Spéciaux du 22 au 28 Jan.
AU COMPTANT SEULEMENT

Blé d'Inde, Golden Bantam, 3 boites 29c

Savon Imperial, 10 barres pour 37c

BONBONS mélangés, la lb. 09c

POIS à soupe, 10 livres pour	39c	MACARONI, boite de 5 livres	35c
SARDINES, la boite	05c	BISCUITS au Chocolat, la livre	10c
ALL BRAN, gros paquet	18c	Confitures, pommes et fraises boite de 4 livres	35c
POIS Verts, 3 boites pour	25c	BEURRE de PEANUT, pot de 15 onces	17c
BISCUITS Soda, sac d'une livre, 2 pour	25c	SAVON de toilette, Calay, 4 morceaux pour	25c
CONFITURES aux Prunes, pot de 40 onces	29c	Fillets de MORUE, frais, la livre	18c

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD
EDMUNDSTON, — — N. B.

Economie et Satisfaction si Vous employez la Farine ROBIN HOOD